

# Инструкция по эксплуатации

[www.KratonShop.ru](http://www.KratonShop.ru)

**ФУГОВАЛЬНО-РЕЙСМУСОВЫЙ**  
**Модель: PT260**



## ОПИСАНИЕ СТАНКА

Данный станок это комбинированная строгально-рейсмусовая машина для использования в столярных мастерских для продольной обработки дерева.

### Технические характеристики

Рейсмусовальный стол	1100x250 мм
Фуговальный стол	600x248 мм
Диаметр ножевого вала	75 мм
Обороты ножевого вала	4000 об./мин.
Угол наклона направляющей	0–45°
Диаметр всасывающего патрубка	100 мм
Количество ножей	3
Максимальная высота при фуговании	180 мм
Максимальная толщина строгания	2,5 мм (рейсмус) /2,5 мм (фугование)
Мощность двигателя	2 кВт
Макс. ширина заготовки	250 мм
Вес	170 кг

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВЫТЯЖКИ

Во время каждой операции машина должна быть подключена к вытяжке для удаления опилок. Вытяжка должна обеспечивать поток воздуха не менее 20 метров в секунду. Для подключения используется гибкий шланг для отвода опилок диаметром 10 мм. К всасывающим патрубкам следует подсоединить гибкие всасывающие шланги, расположение которых следующее:

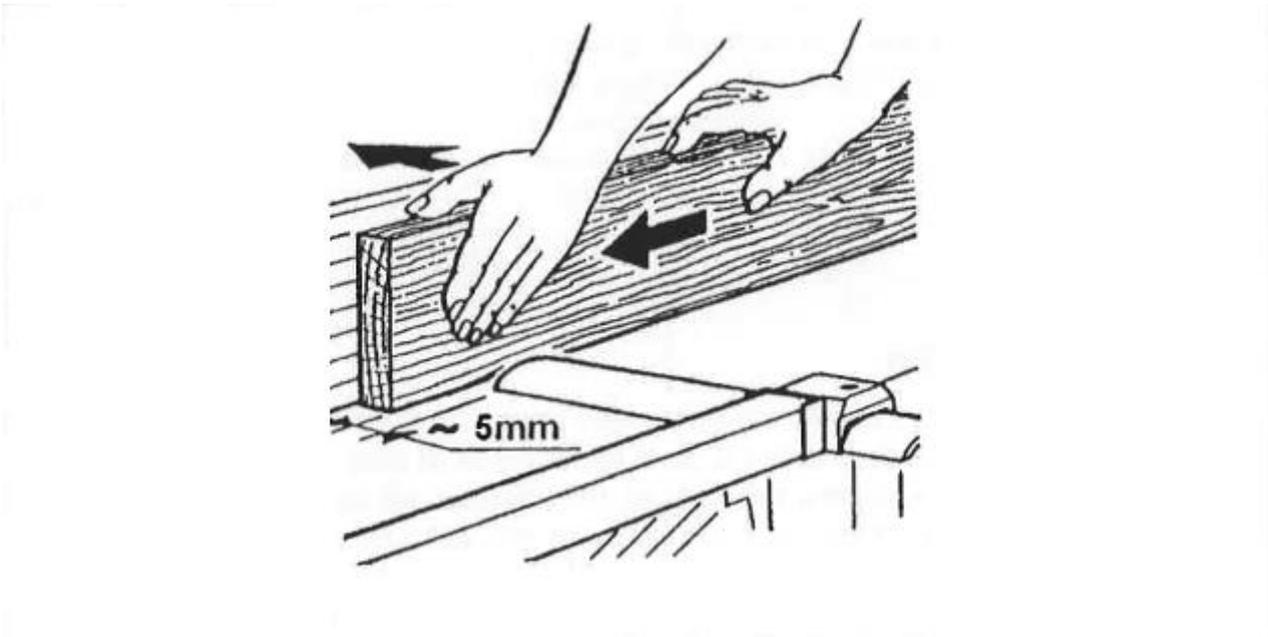
Фуговальный станок - отводящая труба находится в районе под строгальным столом, диаметр 100 мм.

Рейсмусовый станок - используется та же трубка, что и для строгания, но повернутая вверх над строгальным столом, диаметром 100 мм. Древесные отходы должны утилизироваться в соответствии с принципами охраны окружающей среды.

## РАБОТА

### Строгание узких деталей

При строгании узких заготовок крышку режущего устройства устанавливайте так, чтобы расстояние между заготовкой и крышкой режущего устройства составляло не более 5 мм. Затем включите станок и прижмите материал к режущему устройству (между крышкой режущего устройства и линейкой).



### **Строгание по угловой линейке**

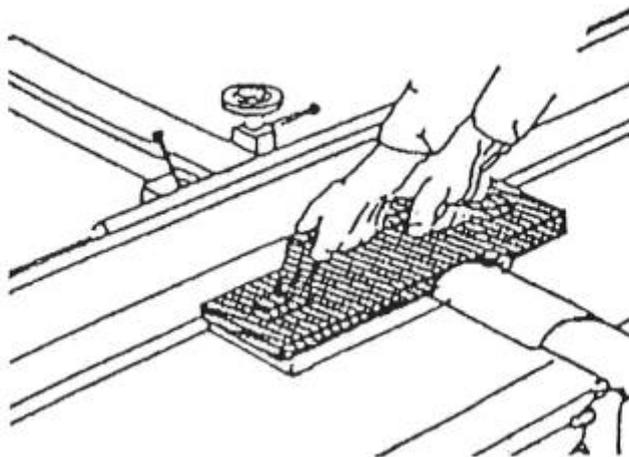
Ослабьте ручки, чтобы проверить угол линейки (положение по умолчанию — 90 °),



затем снова затяните ручки и включите машину. Поднесите край заготовки к линейке.

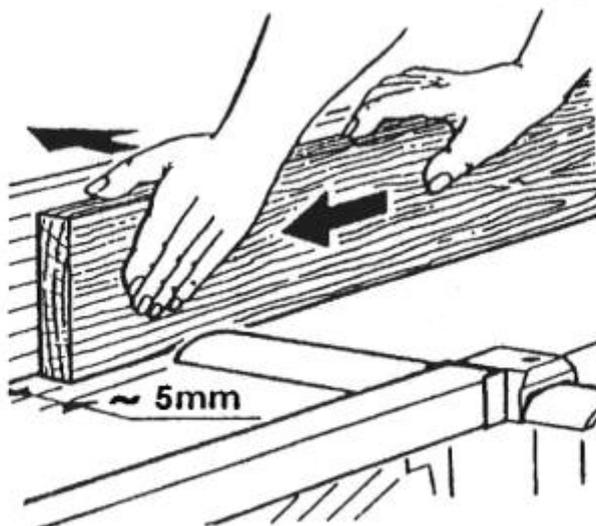
### **Строгание коротких деталей**

Для строгания коротких деталей следует использовать специальный держатель. Пример показан на изображении ниже.



### Строгание деталей с малым поперечным сечением

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Существует риск получения травмы, если заготовка направляется вдоль линейки неправильно. Используйте собственную дополнительную деревянную угловую линейку, прикрепите ее к заводской



металлической линейке (например, с помощью двух винтовых зажимов).

### РЕГУЛИРОВКА ТОЛЩИНЫ

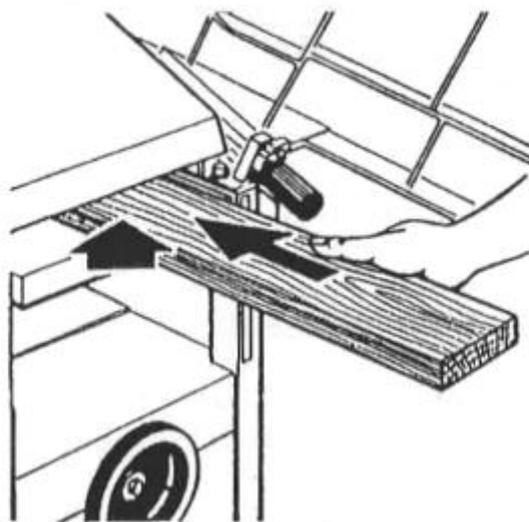
Рейсмусы настраиваются на заводе. Если необходима повторная регулировка, действуйте с осторожностью, так как регулировка требует высокой степени точности.

### Работа на рейсмусовой машине

Во-первых, рейсмус следует отрегулировать следующим образом:

1. Отодвиньте элементы безопасности.
2. Переместите линейку в самое верхнее положение за столом рубанка.

3. Освободите стол и сложите его.
4. Включите подающее устройство с помощью рычага.
5. Отрегулируйте толщину стружки и подключите вытяжку.



### **Регулировка стола**

Ослабьте фиксирующий рычаг стола и установите рейсмусовый стол на требуемую высоту с помощью маховика. Положите заготовку на стол. Поднимите стол до упора. С помощью маховика установите максимальное количество удаляемого материала (стружки) 2,5 мм. Затем зафиксируйте стол в требуемом положении с помощью рычага блокировки стола. Включите станок и переместите заготовку вперед. Детали с наконечниками разной формы всегда следует вставлять более широким концом. При строгании смоляной древесины рекомендуется покрыть рейсмусовый стол небольшим количеством парафина, чтобы облегчить перемещение древесины.

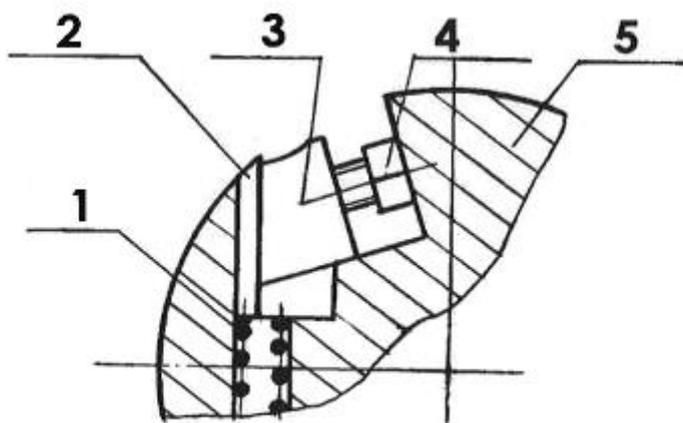
### **Рабочая область**

При работе на рейсмусовом станке встать перед рейсмусовым столом со стороны маховика (для подъема стола).

### **ИНСТРУМЕНТЫ**

Режущие узлы должны быть маркированы наименованием или логотипом изготовителя (маркировка) и максимально допустимой скоростью. Для станка требуется система ножей HSS 250x30x3 мм, соответствующая требованиям PN-EN847-1.

### **Замена и регулировка ножей**



Перед заменой ножей наклоните строгальный стол. Ослабьте пять винтов (4) гаечным ключом. Сила пружины (1) автоматически выдвинет нож (2). Снимите нож и очистите опорную поверхность. Тщательно очистите новый нож. Вставьте новый нож, затяните пять винтов (4) так, чтобы нож выступал над поверхностью режущего устройства не более чем на 1,1 мм. Производитель рекомендует установить рабочую длину лезвия в диапазоне от 0,7 до 0,8 мм, после чего затянуть прижимной клин пятью винтами. После выполнения всех вышеперечисленных действий проверьте, чтобы все пять винтов были на своих местах, прикрепите все защитные кожухи, а затем запустите машину, нажав кнопку «ВКЛ».

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте ножи шириной менее 17 мм.

**Их монтажная поверхность слишком мала.**

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Машина смазана на заводе.
2. Электродвигатель практически не требует технического обслуживания.
3. Валы рейсмуса/строгального установлены на герметичных подшипниках.
4. Машину следует чистить раз в неделю или после интенсивной работы.
5. Ролики, подающие древесину в рейсмус, загрязняются при работе со смолистой древесиной или тополем. Валы и корпуса подшипников должны быть чистыми.
6. Поверхность стола следует периодически опрыскивать средством, улучшающим скольжение, таким как Sliber-gleit или Molycote, для хорошего скольжения заготовок.
7. Цилиндрическую направляющую станины и подъемную рейку следует очистить и покрыть средством, улучшающим скольжение.

## Стол фуговальный

1. Для регулировки столов требуется стальная линейка, 1 метр.
2. Слегка ослабьте болты, удерживающие стол, требующий регулировки. Слегка постучите по столу, чтобы получить правильное положение по отношению к валу.

3. Диапазон регулировки определяется набором отверстий под болты в раме. Стол остается стабильным после каждой корректировки для установления геометрического положения относительно второго стола с помощью линейки.
4. Убедитесь, что зазор между столом и валом одинаковый с обоих концов. После регулировки надежно затяните винты.

### Стол рейсмусовый

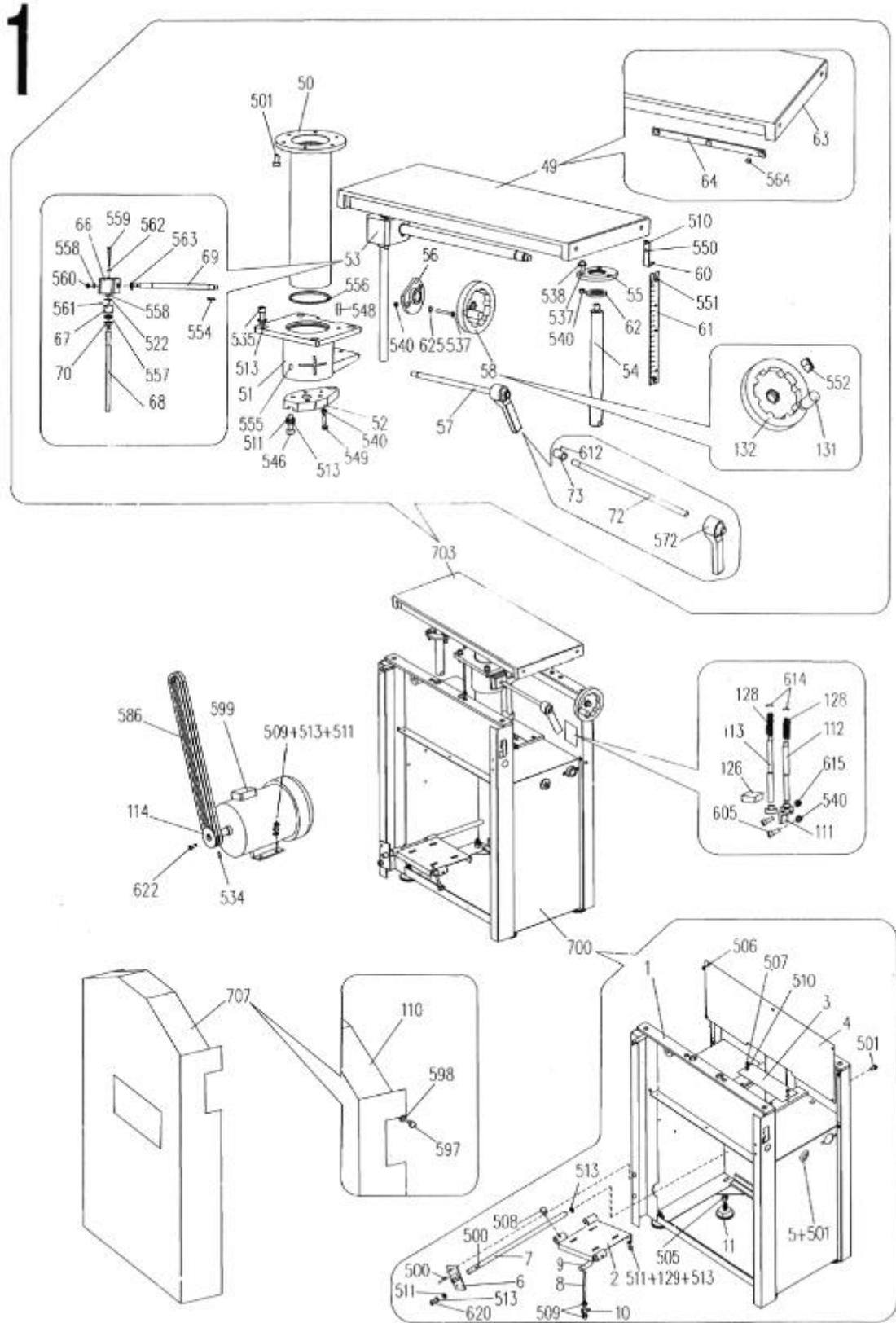
1. Необходимый зазор между задней бабкой и втулкой (система цилиндрических реек) достигается механической обработкой для обеспечения хорошей общей жесткости и плавного обращения.
2. Параллельность рабочего стола и режущего узла установлена на заводе.

### Ремонт

При правильном использовании машины и регулярном надлежащем обслуживании не должно возникать никаких неисправностей. Если к режущему блоку прилипли опилки или всасывающий шланг переполнен, перед началом любых ремонтных работ выключите электродвигатель, иначе он может выйти из строя. В случае блокировки заготовки немедленно выключите электродвигатель.

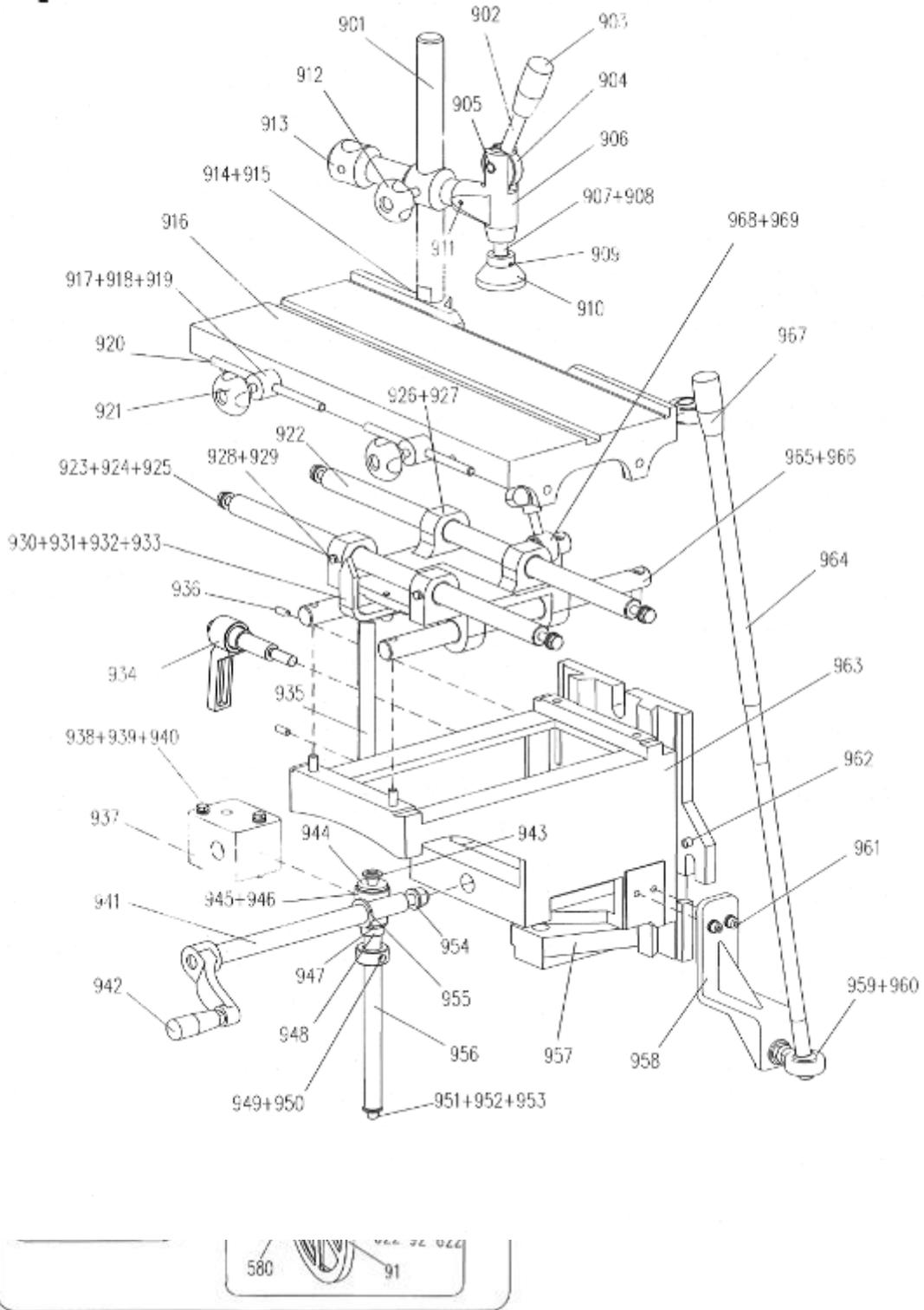
№	Неисправность	Решение
1	Станок не работает.	Проверьте электромонтаж и подключение к электросети.
2	Строгальный стол очень трудно перемещать.	Ослабьте рычаг блокировки стола.
3	Производительность машины недостаточна.	Ножи недостаточно острые.
		Толщина реза (стружка) установлена неправильно, отрегулируйте ее в соответствии с шириной и твердостью древесины..
		Стол недостаточно чист.
		Клиновой ремень режущего блока недостаточно натянут.
		Электродвигателю не хватает выходной мощности, необходимо вызвать квалифицированного электрика.
4	Станок сильно вибрирует.	Ножи затупились или неправильно отрегулированы.
		Ножи разной ширины.

		Станок стоит на неровной поверхности.
5	Строгание не выполняется	Установлена слишком высокая толщина резания (стружки).
		Неверная толщина.
6	Заготовка ударяется о задний стол.	Неправильная регулировка ножей или заднего стола.
7	Выступающие части на заготовке.	Неровная поверхность.
		Неправильно отрегулированные ножи или стол.
		Неправильное толкание или направление заготовки при строгании.



CXEMA

# 4



## Список деталей

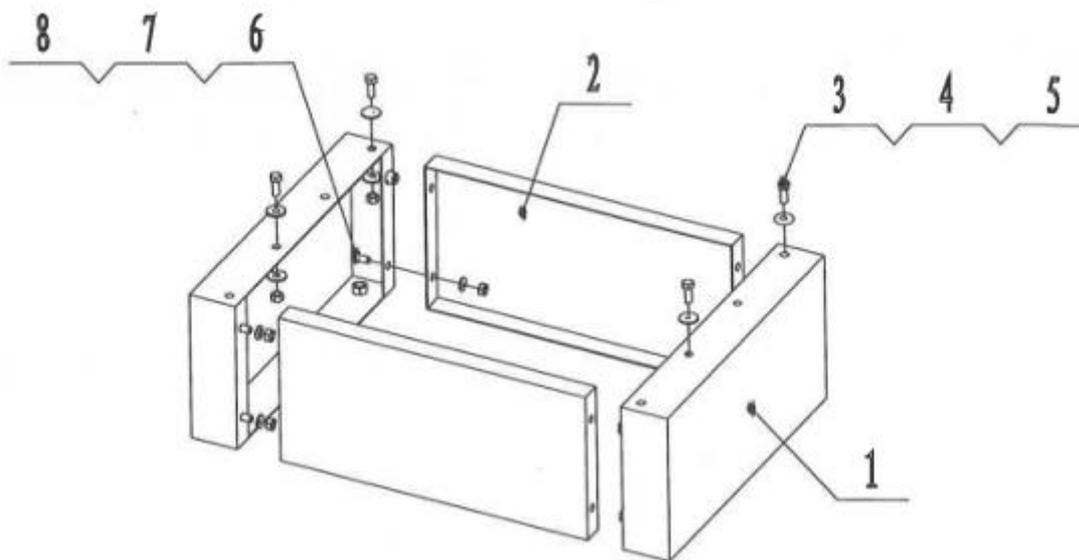
№	Название	Колич.	№	Название	Колич.
1	Основание	1	46	Стопорная шайба	1
3	Малая крышка	2	47	Переключатель пластины	1
4	Правая крышка	1	48	Гайка М6х12	2
5	Опорная втулка	1	49	Сборка стола толщины	1
11	База поддерживающая	4	50	Подъемная труба	1
12	Правая опора аппарата	1	51	Регулируемый корпус	1
13	Левая опора аппарата	1	52	Монтажная пластина	1
14	Передний блок регулировки	1	53	Сборка шестерни	1
15	Задний регулировочный блок	1	54	Штифт	1
16	Передний запорный блок	1	55	Блок	1
17	Задний запорный блок	1	56	Блок	1
18	Стол 1	1	57	Блокировочная планка в сборе	1
19	Стол 2	1	58	Сборка колеса	1
20	Регулируемая ось	2	60	Индикатор	1
21	Покрытие	2	61	Шкала глубины	1
22	Запирающий рычаг в сборе	2	62	Подкладка	1
23	Эксцентриковая втулка	2	63	Таблицы толщины	1
24	Винт М8х8	3	64	Покрытие	4
25	Буфер	20	66	Механизм	1
26	Поворотная ось	1	67	Червячное колесо	1
27	Опорная ось	2	68	Ходовой винт	1
28	Гайка М10	14	69	Зубчатая ось	1
30	Шкала подачи	1	70	Рукав	1
31	Установочное колесо	2	72	Ручка блокировки	1
32	Стопорная пластина	1	74	Рычаг управления в сборе	1
33	Индикатор скорости подачи	1	75	Цепное колесо в сборе	1
35	Болт с шестигранной М10х60	2	76	Цепное колесо в сборе	1
36	Полный режущий блок	1	77	Натяжитель в сборе	1
37	Основание подшипника в сборе	2	78	Болт	1
38	Ведомый шкив	1	79	Длинный штифт	1
39	Защитная пластина	1	80	Цепное колесо IV	2
40	Режущий блок	1	81	Приводной ролик	1

41	Блок крепления лезвия	3	82	Толкающие ролики	1
42	Отвал 250x30x30	3	83	Рукав	4
43	Пружина сжатия	6	84	Пружина	4
44	Выхлоп опилок	1	85	Пружина	1
45	Наконечник выхлопа	1	86	Соединительная пластина	1
<b>№</b>	<b>Название</b>	<b>Колич.</b>	<b>№</b>	<b>Название</b>	<b>Колич.</b>
89	Цепное колесо I	1	128	Пружина	3
90	Цепное колесо II	1	129	Винт М6x25	4
91	Чугунное фрикционное колесо	1	131	Рычаг	1
92	Цепное колесо III	1	132	Маховик	1
94	Натяжная пластина	1	133	Верхняя пластина	1
95	Пружина	1	134	Нижняя пластина	1
97	Крышка бара	1	135	Фиксирующий блок	1
98	Защита режущего устр.	1			
99	Покрытие	1			
100	Опорная пластина	1	501	Пружинная шайба 20	1
101	Направляющая	1	503	Увеличенная шайба 10	1
102	Правая металлическая пластина	1	504	Пружинная шайба 6	6
103	Левая металлическая пластина	1	505	Гайка М10	8
104	Соединительная пластина	1	506	Винт с плоской головкой М5x6	5
105	Защитная пластина	2	507	Болт с грибовидной головкой М5x8	12
106	Левый скользящий блок	1	508	Болт с шестигранной головкой М6x20	5
107	Правый скользящий блок	1	509	Шайба М6	2
108	Рычаг	1	510	Шайба 5	12
109	Винт с двойной резьбой	2	511	Шайба 8	22
110	Защитное покрытие	1	512	Винт с шестигранником М8x25	13
111	Сенсорный переключатель	1	513	Пружинная шайба 8	18
112	Короткая полоса регулировки	1	514	Винт с шестигранником М8x25	4
113	Длинный регулировочный стержень	1	515	Пружинная шайба 8	4
114	Шкив двигателя	1	516	Винт с шестигранником М8x30	2
115	U-образная металлическая труба	1	517	Штифт А6x40	2
116	Стопорный штифт	1	518	Винт с шестигранником М8x30	4
117	Ручка блокировки	1	519	Болт с шестигранником М6x10	2
118	Рычаг	1	520	Винт М6x20	1
119	Угол	1	521	Гайка М16	4
120	Фиксирующая пластина	1	523	Внешнее стопорное кольцо 12	2
121	Защитная пластина	1	525	Пружинный штифт 5x12	1
122	Защитная пластина	1	526	Винт с плоской головкой М5x12	1

123	Стопорная шайба	1	528	Болт с грибовидной головкой М4х6	2
124	Пластиковое покрытие	2	529	Винт М6х10	15
125	Монтажная пластина	1	531	6х20 контактный	1
126	Сенсорный переключатель	1	532	Стопорное кольцо 25	1
<b>№</b>	<b>Название</b>	<b>Колич.</b>	<b>№</b>	<b>Название</b>	<b>Колич.</b>
534	Винт М6х10	4	569	Цепь 05Б-1х86	1
535	Винт с шестигранником М6х8	8	570	Цепь 05Б-1Х76	1
536	Болт с шестигранной головкой М6х10	2	571	Запирающий рычаг в сборе	2
537	Шайба 5	12	572	Рычаг в сборе	2
538	Винт с шестигранником М6х25	3	573	Рукав	8
539	Болт с шестигранной головкой М6х10	14	574	5х16 контактный	2
540	Гайка М6	22	575	Рычаг	1
542	Опорная втулка	1	577	Подшипник 61901-2Z	4
543	Опорная втулка	1	578	Болт с грибовидной головкой М6х10	4
544	Подкладка	2	579	Внутреннее стопорное кольцо 24	4
545	Винт с шестигранником М8х16	10	580	Винт с плоской головкой М6х14	4
546	Винт с шестигранником М8х30	7	582	Подшипник 6303-2Z	1
547	Винт М8х8	1	583	Болт	1
548	Винт М6х10	12	586	Клиновой ремень (Z-1092)	1
549	Винт с шестигранником М6Хх5	1	587	Шайба 10	10
550	Болт с грибовидной головкой М4х6	2	588	Винт с шестигранником М6х12	6
551	Болт с грибовидной головкой М4х6	2	589	Винт с шестигранником М5х50	1
552	Специальная гайка М12	1	590	Установочный винт ST5х40	4
553	Гайка М6	4	591	Гайка М8	4
554	5х12 Палец	1	592	Гайка М5	7
555	Простой смазочный ниппель М10	1	595	Болт с шестигранной головкой М8х16	4
556	Герметик	1	596	Винт с шестигранником М6х12	6
557	Подшипник упорный 51102	1	597	Болт с грибовидной головкой М5х8	6
558	Шайба 10	2	598	Шайба 5	6
559	Болт с шестигранной головкой М6х65	2	599	Двигатель	1
560	Гайка самоконтрящаяся М10	2	600	Выключатель	1
561	Пружинный штифт 4х25	1	601	Винт с шестигранником М5х16	2
562	Наружное стопорное кольцо 10	1	602	Шайба 5	2

563	Внешнее стопорное кольцо 18	1	603	Болт с плоской головкой М8х16	2
564	Винт с плоской головкой М4х6	12	605	Болт с шестигранной головкой М8х25	4
565	Винт с двойной резьбой	4	606	Винт с шестигранником М6х40	2
566	Болт с шестигранной головкой М6х10	1	608	Болт с грибовидной головкой М5х50	2
568	Гайка М8	4	613	Болт с шестигранной головкой М6х16	2
<b>№</b>	<b>Название</b>	<b>Колич.</b>	<b>№</b>	<b>Название</b>	<b>Колич.</b>
614	Шплинт 6	2	914	Шестигранная гайка М12	1
615	Специальная гайка М6	1	915	Пружинная шайба 12	1
616	Винт с шестигранником М5х12	2	916	Стол	2
617	Гайка М12	1	917	Стопорный штифт	2
620	Пружинный штифт А6х20	1	918	Шестигранная гайка М8	2
621	Защитное покрытие	1	919	Пружинная шайба 8	2
622	Шайба увеличенная М6	3	920	Стержень для регулировки	2
623	Винт М6х8	2	921	Ручка блокировки	2
624	Винт с шестигранником М6х16	8	922	Длинная ось	4
625	Винт с шестигранником М6х20	6	923	Болт с головкой М8х20	4
626	Шайба М4	5	924	Шайба 8	4
627	Пружинный штифт А5х10	1	925	Пружинная шайба 8	1
629	Винт М6х8	2	926	Раздвижная база	1
630	Аварийный выключатель	1	927	Блок	2
700	Основание	1	928	Винт с плоской головкой М6х12	1
701	Фуговальный стол	1	929	Запорная планка	1
702	Режущий блок	1	930	Большой стопорный рычаг	1
703	Сборка стола толщины	1	931	Пружина	1
704	Цепное колесо в сборе	1	932	Винт	1
705	Устройство выброса опилок	1	933	Клин	2
706	Защита ножа в сборе	1	934	Винт с плоской головкой М6х30	2
707	Сборка защитной крышки	1	935	Шестигранная гайка М6	2
			936	Болт с головкой М6х65	2
			937	Пружинная шайба 6	1
901	Столбец	1	938	Механизм	1
902	Рычаг	1	939	Кривошипный стержень	1
903	Рычаг	1	940	Кривошип в сборе	1
904	Эксцентриковое колесо	1	941	Наружное кольцо 10	1
905	Вал	1	942	Увеличенная шайба 10	1
906	Крепление корпуса	1	943	Спиральная стойка	1
907	Стержень	1	944	Пружинный штифт 4х25	1

908	Пружина	1	945	Подшипник упорный 51102	1
909	Пружинный болт 4x20	1	946	Рукав	1
910	Блок давления	1	947	Опорное кольцо	2
911	Пружинный штифт 4x30	1	948	Винт М8х10	1
912	Ручка блокировки	1	949	Винт с шестигранником М6х12	1
913	Толкатель	1	950	Увеличенная шайба 6	
<b>№</b>	<b>Название</b>	<b>Колич.</b>	<b>№</b>	<b>Название</b>	<b>Колич.</b>
951	Гайка самоконтрящаяся М10	1	959	Рычаг	1
952	Наружное кольцо 18	1	960	Рычаг	1
953	Ходовой винт	1	961	Подъемная рама	1
954	Основание	1	962	Винт М8х12	2
955	Скоба	1	963	Короткая ось	2
956	Сферический подшипник SA14ES	2	964	Винт с шестигранником М8х20	2
957	Шестигранная гайка М14	2	965	Регулировочное кольцо	1
958	Винт с шестигранником М6х20	2	966	Ручка блокировки	1



### Подставка

№	Название	Кол-во
1	ШИРОКАЯ	2
2	УЗКАЯ ПЛАСТИНА	2
3	ВИНТ	4
4	ПОДКЛАДКА	8
5	ГАЙКА	4
6	ВИНТ	8
7	ПОДКЛАДКА	16

8	ГАЙКА	8
---	-------	---